



Forschungsprojekte VSS

Projets de recherche VSS

Beurteilungskriterien

Critères d'évaluation

INHALTSVERZEICHNIS	Seite	TABLE DES MATIÈRES	Page
A. Allgemeines	2	A. Généralités	2
B. Kriterien	2	B. Critères	3
<i>0. Ausscheidungskriterien</i>	2	<i>0. Critères d'élimination</i>	2
0.1 Grundsätzliche Voraussetzungen	2	0.1 Conditions fondamentales	2
0.2 Kriterien eins bis sechs	2	0.2 Critères un à six	2
<i>1. Ziel und Zweck des Forschungsprojektes</i>	2	<i>1. But et objectif du projet de recherche</i>	2
1.1 Ziel	2	1.1 But	2
1.2 Zweck	2	1.2 Objectif	2
<i>2. Notwendigkeit des Forschungsprojektes</i>	2	<i>2. Nécessité du projet de la recherche</i>	2
<i>3. Folgerungen aufgrund der Literaturrecherchen</i>	3	<i>3. Conclusions de la recherche bibliographique</i>	3
<i>4. Vorgehen, Methodik</i>	3	<i>4. Procédé, méthodologie</i>	3
<i>5. Arbeitsprogramm und Arbeitsumfang</i>	3	<i>5. Programme de travail et</i>	3
<i>6. Erwartete Resultate, Erkenntnisse und Folgerungen</i>	3	<i>6. Résultats attendus, conclusions et conséquences</i>	3
<i>7. Nutzniesser der Erkenntnisse</i>	3	<i>7. Bénéficiaires des résultats de la recherche</i>	3
<i>8. Preise</i>	3	<i>8. Coût d'évaluation</i>	3
8.1 Vergleichspreise	3	8.1 Coût comparatif	3
8.2 Beurteilungspreise	3	8.2 Coût d'évaluation	3
8.3 Gesamtbetrag im Forschungsgesuch	3	8.3 Montant total de la demande de recherche	3

A. Allgemeines

Grundsätzliche Voraussetzungen

Das Forschungsprojekt hat die Bedingungen der Verordnung über die Strassenbauforschung zu erfüllen, in einem prioritären Schwerpunkt der UVEK-Strategie Forschung im Strassenwesen zu liegen und den formellen Vorgaben zu entsprechen.

Titel des Forschungsprojektes

Der Titel von Forschungsprojekten hat konzis und aussagekräftig zu sein.

Anwendung

Die nachfolgend angegebenen Kriterien sind sowohl bei der Vorbereitung als auch der Evaluation von Forschungsprojekten und bei der Beurteilung der Schlussberichte auf allen Stufen anzuwenden.

Einzelne Kriterien sind bei der Evaluation eines Forschungsprojektes unterschiedlich zu berücksichtigen, je nach Gesamtsumme des Forschungsprojektes (siehe VSS 641 001-5 samt zugehörigem Anhang).

B. Kriterien

0. Ausscheidungskriterien

Bei der Beurteilung und Evaluation eingereicherter Forschungsbegehren sind folgende Ausscheidungskriterien zu beachten.

Sobald eines der nachstehenden Kriterien zum Ausscheidungskriterium wird, scheidet das Forschungsbegehren aus.

0.1 Grundsätzliche Voraussetzungen

Die aufgeführten grundsätzlichen Voraussetzungen stellen jedes einzeln ein Ausscheidungskriterium dar.

0.2 Kriterien eins bis sechs

Jedes Kriterium wird einzeln zum Ausscheidungskriterium, wenn der Mittelwert aller einzelnen Experten zu einem Kriterium ≤ 2 ist.

1. Ziel und Zweck des Forschungsprojektes

1.1 Ziel

Das Ziel der Forschung umschreibt zur Hauptsache, welche bislang offenen Fragen mit der Durchführung von entsprechenden Untersuchungen zu klären resp. zu beantworten sind. Aufgrund der Resultate der Forschungsarbeit kann dann beurteilt werden, ob und wie weit die Ziele erreicht wurden.

Die Zielsetzung muss konkret und für alle Fachleute (auch Nichtexperten auf diesem Gebiet) verständlich sein.

A.

Conditions fondamentales

Le projet de recherche doit satisfaire aux conditions de l'ordonnance sur la recherche routière, se trouver dans l'un des axes prioritaires de la stratégie de la recherche du DETEC dans le domaine routier et correspondre formellement aux directives en la matière.

Titre du projet de recherche

Le titre du projet de recherche doit être concis et pertinent.

Application

Les critères indiqués ci-dessous seront appliqués à tous les échelons, aussi bien lors de la préparation que lors de l'évaluation de projets de recherche VSS.

B. Critères

0. Critères d'élimination

Lors de l'appréciation et de l'évaluation des demandes de recherche on respectera les critères d'élimination suivants.

Dès que l'un des critères suivants devient un critère d'élimination, la demande de recherche est rejetée.

0.1 Conditions fondamentales

Les conditions fondamentales mentionnées représentent chacune un critère d'élimination.

0.2 Critères un à six

Chaque critère séparément est un critère d'élimination, si la note moyenne de tous les experts pour un critère est ≤ 2 .

1. But et objectif du projet de recherche

1.1 But

Par rapport à l'axe prioritaire, le but de la recherche définit quelles sont les questions non résolues jusqu'à présent, auxquelles la recherche proposée apporte des éclaircissements ou des réponses. Sur la base des résultats du travail de recherche on pourra alors juger si et dans quelle mesure les buts ont été atteints.

Le but visé doit être concret et compréhensible par tous les professionnels (aussi par les non spécialistes en la matière).

1.2 Zweck

Im Zweck des Forschungsprojektes ist aufzuzeigen, wofür die Resultate der Forschung benötigt werden. Kann mit den Resultaten z.B. ein Normwert zur Sicherstellung einer bestimmten Qualität festgelegt werden, oder kann ein bisher ungelöstes Problem in einem grösseren Fragenkomplex gelöst werden.

2. *Notwendigkeit des Forschungsprojektes*

Die Notwendigkeit des Forschungsprojektes ist einerseits aufgrund der Darstellung der aktuellen Gegebenheiten und des aktuellen Wissenstandes zu formulieren. Andererseits sind konkrete Fragen bzw. Wissenslücken zu nennen, die zu beantworten bzw. zu schliessen sind.

3. *Folgerungen aufgrund der Literaturrecherchen*

Aufgrund der Literaturrecherche ist die Ergänzung des erforderlichen Wissens und der nötigen Unterlagen nachzuweisen, um die Fragen in Ziel und Zweck des Forschungsprojektes beantworten zu können.

Falls erforderlich, sind Koordinationen mit anderen Organisationen (SVI, SIA, ausländische Stellen) klar darzulegen.

4. *Vorgehen, Methodik*

Das geeignete Vorgehen ist aufzuzeigen und die dabei anzuwendenden Methoden sind anzugeben.

5. *Arbeitsprogramm und Arbeitsumfang*

Der vorgesehene Arbeitsumfang ist klar darzulegen und der zeitliche Ablauf ist in einem Arbeitsprogramm anzugeben.

6. *Erwartete Resultate, Erkenntnisse und Folgerungen*

Eine Forschung umfasst in jedem Fall die Durchführung einer Untersuchung mit Analyse der Untersuchungsergebnisse. Die Resultate sind zu beurteilen und es sind daraus Erkenntnisse und Folgerungen abzuleiten.

Das Zusammentragen von Grundlagen ist noch keine Forschung, aber Analysen dieser Grundlagen können Forschung sein.

Erwartete Resultate und Erkenntnisse:

In jedem Fall sind in einem Forschungsprojekt die zu erwartenden Resultate und die zu erwartenden Erkenntnisse aufzuzeigen.

1.2 Objectif

Dans l'objectif du projet de recherche on montrera à quoi les résultats de la recherche sont nécessaires. Ainsi, sur la base des résultats, s'il est possible p. ex. de définir une valeur normative pour la garantie d'une qualité déterminée, ou de résoudre un problème insoluble jusqu'à présent en un ensemble de problèmes.

2. *Nécessité du projet de la recherche*

D'une part, la nécessité de la recherche doit être justifiée sur la base de la présentation de l'état actuel des connaissances et d'une recherche bibliographique. D'autre part, il convient de démontrer, pour répondre aux questions selon l'objectif et le but, qu'il n'existe jusqu'à présent aucune recherche analogue à celle qui est proposée. En outre, il convient de formuler des questions concrètes auxquelles il faut répondre et les lacunes de connaissances qu'il faut combler.

3. *Conclusions de la recherche bibliographique*

Si nécessaire, des coordinations avec d'autres organismes (SVI, SIA, organismes étrangers) seront clairement exposées.

4. *Procédé, méthodologie*

Il convient de montrer le procédé approprié et d'indiquer les méthodes qui y seront appliquées. Le déroulement de la recherche sera présenté dans un programme de travail.

5. *Programme de travail et*

6. *Résultats attendus, conclusions et conséquences*

Une recherche comprend dans chaque cas une investigation avec l'analyse des résultats de l'investigation. Les résultats doivent être évalués et on en déduit des conclusions et des conséquences. La collecte de principes de base n'est pas encore de la recherche, mais l'analyse de ces principes peut être considérée comme de la recherche.

7. *Nutziesser der Erkenntnisse*

Es ist anzugeben, wem die Forschungsergebnisse nützen (Allgemeinheit, Bauherr, Unternehmer, Ingenieurbüro, Verkehrsteilnehmer, Verkehrs- und Tiefbauämter, Wissenschaftler, etc.) bzw. wo sie angewendet werden.

Zudem ist darzulegen, ob die Resultate, Erkenntnisse und Folgerungen für die Umsetzung in das VSS-Normenwerk benötigt werden.

8. *Preise*

8.1 Vergleichspreis

Für die vergleichende Beurteilung sind sämtliche Stunden mit den KBOB-Ansätzen für Private zu veranschlagen (Berechnung durch EK).

8.2 Beurteilungspreis

Das Ermitteln des Beurteilungspreises hat gemäss Anhang [] zu erfolgen.

8.3 Gesamtbetrag im Forschungsgesuch

Der Gesamtbetrag im eingereichten Forschungsgesuch bleibt unverändert, sofern die korrekten Ansätze aufgeführt sind. Besonders ist darauf zu achten, dass im Forschungsgesuch für eidgenössische Stellen wie auch für kantonale und kommunale Stellen die reduzierten Ansätze gemäss KBOB eingesetzt wurden. Andernfalls ist der Gesamtbetrag zu korrigieren.

7. *Bénéficiaires des résultats de la recherche*

Il convient d'indiquer respectivement à qui profiteront les résultats de la recherche (maître de l'ouvrage, collectivité, entrepreneur, bureau d'ingénieurs, usagers de la route, offices des transports et des ponts et chaussées, chercheurs, etc.) et où ils seront appliqués. On indiquera en outre, si les résultats, conclusions et conséquences peuvent être utilisées au profit de la normalisation VSS.

8. *Coût d'évaluation*

8.1 Coût comparatif

Pour l'évaluation comparative, toutes les heures seront calculées avec le tarif KBOB pour privés (calcul par EK).

8.2 Coût d'évaluation

Le calcul du coût d'évaluation sera effectué selon appendice [].

8.3 Montant total de la demande de recherche

Le montant total de la demande de recherche présentée reste inchangé, pour autant que les taux mentionnés sont corrects. On veillera particulièrement à ce que les taux réduits selon KBOB soient appliqués dans les demandes de recherche tant pour des instances fédérales que pour des instances cantonales ou communales. Dans le cas contraire, le montant total sera corrigé.



Forschungsprojekte VSS

Projets de recherche VSS

Evaluation

Evaluation

INHALTSVERZEICHNIS

Seite

A. Allgemeines	2
B. Forschungsprojekte \leq 100 kCHF	2
1. Grundsätzliche Voraussetzungen	2
2. Kriterien eins bis sieben, Zwischentotal	2
2.1 Eine Offerte	2
2.2 Mehrere Offerten	2
C. Forschungsprojekt $>$ 100 kCHF	2
3. Grundsätzliche Voraussetzungen	2
4. Kriterien eins bis fünf, Zwischentotal	2
5. Vergleichspreis	3
6. Erfüllungsgrad	3
7. Beurteilungspreis	3
8. Gewinner	3
9. Mitteilung an die Offertsteller, Zeitpunkt	3
10. Formular	3

TABLE DES MATIÈRES

Page

A. Généralités	2
B. Projets de recherche \leq 100 kCHF	2
1. Conditions fondamentales	2
2. Critères un à sept, total intermédiaire	2
2.1 Une offre	2
2.2 Plusieurs offres	2
C. Projet de recherche $>$ 100 kCHF	2
3. Conditions fondamentales	2
4. Critères un à cinq, total intermédiaire	2
5. Coût comparatif	3
6. Degré de satisfaction	3
7. Coût d'évaluation	3
8. Gagnant	3
9. Information aux soumissionnaires, moment	3
10. Formule	3

A. Allgemeines

Die Beurteilung und Evaluation der eingereichten Forschungsbegehren hat schrittweise und gemäss VSS 641 001-3 zu erfolgen. Dieses Vorgehen ist stets anzuwenden; auch dann, wenn nur ein einziges Forschungsbegehren vorliegt!

B. Forschungsprojekte ≤ 100 kCHF*1. Grundsätzliche Voraussetzungen*

Sofern eine der grundsätzlichen Voraussetzungen nicht erfüllt ist, ist das Forschungsprojekt zu eliminieren.

2. Kriterien eins bis sieben, Zwischentotal

Jedes der einzelnen Kriterien kann zum Ausscheidungskriterium werden, falls die Beurteilungen aller einzelner Experten zu einem Kriterium einen Mittelwert ≤ 2 ergeben. In solchen Fällen ist die Begründung für die Bewertung zu protokollieren.

Die Beurteilungen der Kriterien eins bis sieben führen zum Zwischentotal.

2.1 Eine Offerte

Liegt – wie bei solchen Forschungsprojekten meistens – lediglich eine Offerte vor, so ist aufgrund des Zwischentotals der Erfüllungsgrad zu berechnen. Als Beurteilungspreis ist direkt der offerierte Preis einzusetzen (vgl. Formular 1). Die Expertenkommission hat anschliessend die Beurteilung der Offerte zu protokollieren und den entsprechenden Antrag samt Evaluationsformular via VSS Geschäftsstelle an die Fachkommission weiterzuleiten.

2.2 Mehrere Offerten

Beim Vorliegen von mehr als einer Offerte ist in Analogie zum folgenden Kapitel vorzugehen. Jedoch sind in diesem Fall alle sieben Kriterien gemäss den Formularen 1 und 2 zu beurteilen.

Der entsprechende Antrag der Expertenkommission ist samt Evaluationsformularen via VSS Geschäftsstelle an die Fachkommission weiterzuleiten.

C. Forschungsprojekt > 100 kCHF*3. Grundsätzliche Voraussetzungen*

Sofern eine der grundsätzlichen Voraussetzungen nicht erfüllt ist, ist das Forschungsbegehren zu eliminieren.

4. Kriterien eins bis fünf, Zwischentotal

Jedes der einzelnen Kriterien kann zum Ausscheidungskriterium werden, falls die Bewertungen aller einzelner Experten zu einem Kriterium einen Mittelwert ≤ 2 ergeben.

In solchen Fällen ist eine Begründung für die Bewertung zu protokollieren.

Die Beurteilungen der Kriterien eins bis fünf führen zum Zwischentotal (vgl. Formulare 3 und 4).

A. Généralités

L'appréciation et l'évaluation des demandes de recherches déposées doit être effectuée progressivement et selon VSS 641 001-3. Cette procédure doit toujours être appliquée, même en présence d'une unique demande de recherche!

B. Projets de recherche ≤ 100 kCHF*1. Conditions fondamentales**2. Critères un à sept, total intermédiaire***2.1 Une offre****2.2 Plusieurs offres****C. Projet de recherche > 100 kCHF***3. Conditions fondamentales*

Si une condition fondamentale n'est pas satisfaite, la demande de recherche doit être éliminée.

4. Critères un à cinq, total intermédiaire

Chacun des critères peut être un critère d'élimination, si la note moyenne pour un critère de chacun des experts est ≤ 2 .

En pareil cas il convient de mentionner dans un procès-verbal la justification de l'évaluation.

Les évaluations des critères un à cinq débouchent sur un total intermédiaire.

Wichtig:

Das Ermitteln des Zwischentotals hat ohne Kenntnis der offerierten Preise zu erfolgen. Folglich sind der EK die Unterlagen zunächst ohne Preisangaben zuzustellen.

Der EK-Präsident erhält in einem verschlossenen Couvert die kompletten Unterlagen mit den Preisangaben. Der EK-Präsident öffnet dieses Couvert erst während der Sitzung und nach der Ermittlung des Zwischentotals sowie des Erfüllungsgrades.

5. Vergleichspreis

Für die vergleichende Beurteilung sind die KBOB-Ansätze für die entsprechenden Stunden einzusetzen (Berechnung allenfalls durch die EK, falls kantonale oder eidgenössische Stellen reduzierte Ansätze eingesetzt haben).

6. Erfüllungsgrad

Der Erfüllungsgrad berechnet sich aufgrund des ermittelten Zwischentotals, das durch 20 zu dividieren ist (fünf Kriterien multipliziert mit der maximal möglichen Bewertung = $5 \cdot 4$)

7. Beurteilungspreis

Der Beurteilungspreis ergibt sich durch Division des Vergleichspreises mit dem Erfüllungsgrad.

8. Gewinner

Gewinner ist das Forschungsbegehren (Offerte) mit dem kleinsten Beurteilungspreis.

9. Mitteilung an die Offertsteller, Zeitpunkt

Der einzelne Offertsteller ist über sein Evaluationsresultat zu informieren (Zwischentotal, Beurteilungspreis). Ebenso ist der Gewinner zu informieren.

Zeitpunkt dieser Informationen

Spätestens nach der Koordinationskommission-Sitzung sind die Offertsteller durch die Geschäftsstelle zu informieren (Frist: 5 Tage)

10. Formular

Das beiliegende Formular sind bei der Evaluation von Forschungsprojekten anzuwenden.

Anhang: Evaluationsformulare 1 bis 4

Important:

Le calcul du total intermédiaire doit être effectué sans connaître le montant offert. Par conséquent les dossiers doivent d'abord être remis à l'EK sans indication des prix. Le président de l'EK reçoit sous enveloppe fermée le dossier complet avec indication des prix.

5. Coût comparatif

Pour l'évaluation comparative, toutes les heures doivent être calculées avec le tarif KBOB (Calcul par EK).

6. Degré de satisfaction

Le degré de satisfaction se calcule à partir du total intermédiaire divisé par 20 (cinq critères multipliés par la note maximale possible = $5 \cdot 4$)

7. Coût d'évaluation

Le coût d'évaluation s'obtient par division du coût comparatif par le degré de satisfaction.

8. Gagnant

Le gagnant est la demande de recherche (offre) avec le coût d'évaluation le plus faible.

9. Information aux soumissionnaires, moment

Chaque soumissionnaire sera informé du résultat de l'évaluation (total intermédiaire, coût d'évaluation). Le gagnant sera également informé.

Moment de ces informations

Au plus tard après la séance de la Koko les soumissionnaires seront informés par le Secrétariat (délai 5 jours).

10. Formule

Il est indiqué d'appliquer la formule annexée lors de l'évaluation de projets de recherche.

Annexe: formule d'évaluation 1 à 4